

LE PRINTEMPS ARRIVE, LE BEAU PRINTEMPS

A Hrafn Andrés Hardarson

Ami des neige, Ami, ici les chèvrefeuilles

Emplissent l'azur léger de leur âme candide,

Le temps est comme un chant, dans les jardins splendides,

La brise tremblant d'amour, remue le cœur des feuilles.

Athanase Vantchev de Thracy

ENGLISH :

The Spring Arrives, The Beauteous Spring

To Hrafn Andres Hardarson

Friend of the snows, friend, here the honeysuckles

Fill the light sky with their candid souls,

Time is like a song and in the splendid gardens

Breezes trembling with love move the hearts of the leaves.

Translated into English by Norton Hodges

My translation into English :

THE SPRING ARRIVES, THE BEAUTIFUL SPRING

To Hrafn Andrés Hardarson

Friend of snows, my Friend, here honeysuckles

Fill the light azure of their ingenious soul,

The weather is like a song, in the magnificent gardens,

The breeze trembling with love moves the heart of leaves.

Athanase Vantchev de Thracy